



CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH Năm A

Sixth Sunday of Easter

Ngày 17 tháng 5
năm 2020

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Phêrô Nguyễn Đức Cường
Vincent Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng
Gioan Baotixita Hoàng Anh Dũng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng
832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh
832.858.1597

Chúa Nhật

7:00 am Vũ Hữu Thụ
832.247.5969

9:00 am Trần Đình Lộc
832.794.5498

11:00 am Phạm Bình Hải
281.299.4307

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trưởng Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang
832.566.3664

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* Trước các Thánh Lễ
30 phút hay theo hẹn

CON MẮT CỦA TRÁI TIM

*Một ít nữa thế gian sẽ không còn
thấy Thầy, phần các con, các con
thấy Thầy.*

Chúng ta cảm thấy dường như có một cái gì mâu thuẫn trong lời tuyên bố của Chúa Giêsu. Cùng một sự hiện diện mà người thì thấy còn kẻ khác lại không thấy. Cùng một Chúa Giêsu, mà có người thì xác tín Người vẫn hiện diện, trong khi kẻ khác lại nói: Người thuộc về dĩ vãng và đã qua rồi. Ngay trong cuộc sống hiện tại, chúng ta cũng có thể bắt gặp những trường hợp tương tự. Chẳng hạn một người đã ra đi hay đã chết, nhưng những kẻ còn lại vẫn cảm thấy người ấy đang còn ở đâu đây, thật gần gũi. Một bà mẹ có thể nhìn thấy đứa con bà mới chôn cất nơi từng sự vật, nơi từng căn phòng, nơi từng lối đi. Vậy thì đâu là nguyên nhân tạo nên cái tình cảm tuy xa mà lại gần như thế?

Tôi xin thưa chính tình yêu thương đã tạo nên cái điều lạ lùng ấy. Giữa những người thân thiết, cái chết nơi thân xác không phải là điều quyết định tạo nên sự chia cách, sự vắng mặt. Cái thấy mà Chúa Giêsu muốn nói ở đây, không còn là cái thấy bằng cặp mắt của thân xác vốn có những giới hạn của nó, mà là cái thấy bằng con tim, bằng yêu thương, bằng cảm thông. Chính vì thế, mà qua đoạn Tin Mừng ngắn ngủi chúng ta vừa nghe, Chúa Giêsu luôn nhắc đi nhắc lại hai chữ yêu mến. Đồng thời hai chữ yêu mến đã trở thành mối quan hệ giữa môn đệ và Thầy mình, cũng như giữa người môn đệ và Thiên Chúa Cha.

Ngoài ra cũng chính tình yêu mến ấy đã đưa tới sự hoà nhập: Các con ở trong Thầy và Thầy ở trong các con. Chính việc thấy bằng cặp mắt của con tim này sẽ giúp chúng ta thấy được cái ý nghĩa, cái vai trò và mối quan hệ mật thiết giữa sự hiện diện của Chúa Giêsu với cuộc đời của người Kitô hữu, điều mà con mắt của thân xác không thể nào nhìn thấy.

Lòng yêu mến không thể không dẫn tới hành động. Người môn đệ yêu mến Thầy cũng có nghĩa là người môn đệ tuân giữ các giới răn, các lệnh truyền của Thầy. Thế nhưng các giới răn và lệnh truyền của Chúa Giêsu không phải là những giới răn, những lệnh truyền cũ của Cựu Ước, cho dù đã được diễn tả bằng những công thức mới, nhưng là chính con người của Người.

Đúng thế, chính Chúa Giêsu và cuộc sống của Người đã trở thành những khuôn mẫu tuyệt vời nhất cho cuộc sống người tín hữu noi theo và bắt chước. Rất nhiều khi chúng ta chỉ dừng lại nơi những giới răn và những lệnh truyền. Đồng thời những giới răn và những lệnh truyền cũng thường dừng lại ở những cái tối thiểu. Vì thế, việc sống đạo trở thành một bài toán khô khan và nghèo nàn. Người Kitô hữu đích thực phải sống đạo bằng con tim, bằng tình yêu mến. Bởi vì chính tình yêu mến này sẽ giúp chúng ta nhận ra sự hiện diện thật gần gũi của Chúa Giêsu trong lòng cuộc sống chúng ta.

<https://gpcantho.com>

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phó Tế Phạm Harry Hung

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Cao Diệp Emily

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Vũ Hữu Thụ 832.247.5969

Thành Viên

Bùi Ngoan 281.745.6286

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Trương Đạt 281.389.0958

Lê Catherine Thủy 832.451.0397

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Lê Quyên 281.943.4255

Lêgiô Marie

Nguyễn Từ Mỹ Hạnh 832.866.0353

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phan Minh Phượng 713.301.6092

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Trí 713.478.7497

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

CÁC THÁNH LỄ TRÊN MẠNG

Xin lên trang mạng (website) của Giáo Xứ: www.giaoxungoiloi.org. Tổng Giáo Phận Galveston-Houston: www.archgh.org. Thánh Lễ Đức Thánh Cha Phanxicô cử hành: www.vaticannews.va

THÁNH LỄ TẠI GIÁO XỨ

THÁNH LỄ HẰNG NGÀY

- 7 giờ sáng, thứ Hai đến thứ Bảy
- 7 giờ tối, thứ Tư, thứ Năm và thứ Sáu

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

- 6 giờ chiều, thứ Bảy (thay cho Chúa Nhật)
- 7 giờ, 9 giờ 11 giờ sáng và 7 giờ tối Chúa Nhật

Theo chỉ thị của Đức Hồng Y, để phòng ngừa lây nhiễm bệnh dịch cho chính mình hoặc những người chung quanh, những ai đến khuôn viên nhà thờ, phải theo các quy định sau đây:

- Mọi người phải đeo khẩu trang trong khuôn viên giáo xứ, ngay cả lúc tham dự thánh lễ.
- Giữ khoảng cách ít nhất 6 feet (2 mét) giữa mình với mọi người.
- Không tụ họp trước và sau thánh lễ.
- Theo sự điều hành của Ban Trật Tự và những người hướng dẫn trong các thánh lễ.

Những người vào trường hợp sau đây, xin vui lòng ở nhà, không đến nhà thờ tham dự thánh lễ:

- Nếu đang yếu hoặc có bệnh.
- Nếu hệ thống miễn nhiễm yếu hay dễ bị bệnh.
- Nếu trên 65 tuổi.
- Nếu không yên tâm đi lễ vì sợ lây nhiễm bệnh dịch corona.

NHẬN THÔNG TIN GIÁO XỨ

Những ai muốn nhận Bản Tin hoặc các thông tin của Giáo Xứ qua email, xin viết email lên Phong Bì Đóng Góp hoặc trao cho Văn Phòng Giáo Xứ.

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG (Donations)

Giáo xứ có chương trình đóng góp qua Mạng hàng tuần hoặc đóng góp những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank. Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bấm vào đây để đóng góp: [Donations/Đóng Góp Qua Mạng](#).

NHÀ HÀNG VÀ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ GIÁO XỨ

Khách hàng đến các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại sẽ ủng hộ một phần tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ. Các RECEIPT có thể trao cho Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bỏ vào giỏ quyền tiền hay thùng khăn để cuối nhà thờ.

Các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại Bảo Trợ Giáo Xứ:

- Nhà Hàng Hải Cảng - 10%
- Đức Thành, Khô Bò - 10%
- SureMeal - 10%

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua được \$10,540 Mỹ kim. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.



Khách hàng mua các sản phẩm của công ty SUREMEAL & SUPPLEMENT DEPOT (Chỉ áp dụng khi mua từ hãng Suremeal & Supplement Depot qua tổng đài 1800 290 6075 hoặc từ www.suremeal.com và www.ThuocBo.com) xin mang RECEIPT về cho Giáo Xứ.

Chúng tôi sẽ ủng hộ 10% tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ.



facebook.com/suabotsuremeal/

PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Mươi

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thành Long

LifeTeen: 2:30 pm Chúa Nhật

Cao Diệp Emily

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Nguyễn Cường 713.446.3591
Đoàn Hằng

Ban Xã Hội

Nguyễn Văn Bản 281.565.1185

Ban Trật Tự

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683

KINH CẦU ĐỨC MẸ TRONG CƠN ĐẠI DỊCH DO ĐTC PHANXICÔ



Cùng với kinh cầu nguyện với Đức Mẹ đã được Đức Thánh Cha đọc trong video trong Thánh lễ do Đức Hồng y Giám quản Roma cử hành tại đền thánh Đức Mẹ Tình yêu Chúa ngày 11/03 vừa qua, Đức Thánh Cha đề nghị thêm một kinh nguyện để các tín hữu cầu nguyện trong tháng 5, xin Đức Mẹ bảo vệ thế giới khỏi đại dịch.

“Lạy Mẹ Thiên Chúa, chúng con tìm nương ẩn dưới sự che chở của Mẹ.”

Lạy Mẹ Thiên Chúa và Mẹ chúng con, trong tình cảnh bị thương hiện tại, đầy đau khổ và lo lắng đang siết chặt thế giới, chúng con chạy đến với Mẹ và tìm nương ẩn dưới sự che chở của Mẹ.

Lạy Đức Trinh nữ Maria, xin thương xót ghé mắt đoái nhìn chúng con đang trong đại dịch virus corona; xin an ủi những người mất mát và than khóc người thân của họ đã qua đời, đôi khi được an táng cách đau lòng. Xin nâng đỡ những người đang lo lắng cho các bệnh nhân, những người mà vì để tránh lây nhiễm, họ không thể ở gần bên. Xin ban sự tin tưởng tin thác cho những ai đang lo lắng vì tương lai không chắc chắn và vì các hậu quả kinh tế và việc làm.

Lạy Mẹ Thiên Chúa và Mẹ chúng con, xin cầu cùng Chúa Thiên Chúa là Cha thương xót cho chúng con, để thử thách này chấm dứt, đồng thời chân trời hy vọng và bình an sẽ trở lại. Như ở Cana, xin Mẹ cầu khẩn cùng Con Thiên Chúa của Mẹ, xin Người an ủi gia đình của các bệnh nhân và nạn nhân; và mở lòng họ với sự tin tưởng.

Xin bảo vệ các bác sĩ, y tá, nhân viên y tế, tình nguyện viên, những người đang ở

tuyến đầu trong tình trạng khẩn cấp này và đang liều mạng sống của mình để cứu những sự sống khác. Xin đồng hành với nỗ lực anh hùng của họ và ban cho họ sức mạnh, lòng nhân và sức khỏe.

Xin ở gần bên những người ngày đêm trợ giúp các bệnh nhân và ở cạnh các linh mục, những người với sự quan tâm mục vụ và dân thân Tin Mừng, đang tìm cách giúp đỡ và hỗ trợ tất cả mọi người.

Lạy Đức Trinh nữ thánh thiện, xin soi sáng tâm trí của các nhà khoa học, giúp họ tìm ra giải pháp phù hợp để chiến thắng virus này.

Xin trợ giúp các nhà lãnh đạo các quốc gia, để họ hành động với sự khôn ngoan, quan tâm và quảng đại, giúp đỡ những người thiếu những điều cần thiết cho cuộc sống, hoạch định các giải pháp xã hội và kinh tế với tầm nhìn xa và với tinh thần liên đới.

Lạy Mẹ Maria rất thánh, xin đánh động các lương tâm để thay vì những số tiền khổng lồ được dùng trong việc tăng cường và hoàn thiện các vũ khí, được dùng để thúc đẩy các nghiên cứu đầy đủ nhằm ngăn chặn thảm họa tương tự trong tương lai.

Lạy Mẹ rất yêu dấu, xin làm cho mọi người trên thế giới được gia tăng cảm thức mình cùng thuộc về một đại gia đình duy nhất, ý thức về mối liên hệ nối kết tất cả mọi người, để với tinh thần huynh đệ và liên đới, chúng con trợ giúp bao nhiêu người đang sống trong nghèo đói và làm than. Xin khuyến khích sự kiên vững trong đức tin, bền chí trong phục vụ và liên li trong cầu nguyện.

Lạy Mẹ Maria, Đấng An ủi những người đau khổ, xin ôm lấy các con cái đang gặp hoạn nạn của Mẹ và xin Chúa can thiệp bằng bàn tay quyền năng của Người để giải thoát chúng con khỏi đại dịch khủng khiếp này, để đời sống bình thường có thể trở lại trong thanh bình.

Chúng con phó thác cho Mẹ, Đấng chiếu sáng trên hành trình của chúng con như dấu chỉ của ơn cứu độ và hy vọng, ôi khoan thay, ôi nhân thay, ôi Đức Trinh Nữ Maria dịu hiền. Amen.

(REI 25/04/2020)

<https://www.vaticannews.va/>

SUY NIỆM TUẦN LỄ CHÚA NHẬT 6 PHỤC SINH. A

CÂY TRỒNG.

Trước khi từ giã ra đi,
Chúa thương nhủ bảo, thực thi đôi lời.
Các con yêu mến trong đời,
Giới răn bác ái, là lời Thầy khuyên.
Chúng con tuân giữ luật truyền,
Yêu Thầy kính Chúa, tình tuyên trí khôn.
Thầy về cùng Chúa chỉ tồn,
Xin Cha chúc phúc, cho hồn ân thiêng.
Thánh Thần Phù Trợ thiêng liêng,
Người là Chân Lý, ơn riêng chữa lành.
Thế gian chẳng biết Thánh Danh,
Chúng con nhận biết, thực hành yêu thương.
Luật Thầy truyền giữ tỏ tường,
Mến yêu sự thật, mở đường ta đi.
Dù cho cuộc sống khó nguy,
Đồng hành bên Chúa, sợ gì thế gian.
Cuộc đời muôn nỗi gian nan,
Có Thầy yêu mến, chứa chan phúc lành.
Cây trồng phó thác chân thành,
Yêu người mến Chúa, rạng danh sáng ngời.

Chúa Giêsu trước khi từ giã các môn đệ, Ngài đã ưu ái nhắn nhủ và mời gọi các môn đệ hãy yêu thương nhau. Chúa ra đi, nhưng không để các ông mồ côi. Chúa biết khi Ngài rời xa, các tông đồ sẽ buồn phiền. Ngài hứa sẽ ban Thánh Thần đến để thêm sức và dạy dỗ các ông tất cả.

Không buồn sao được khi Chúa từ giã ra đi. Tuy rằng, Chúa chỉ vắng mặt nơi thân xác, nhưng tinh thần Chúa luôn hiện diện bên cạnh. Trước khi ra đi, Chúa đã dạy dỗ các môn đồ cách căn kẽ. Chúa trao ban quyền năng để phục vụ và xây dựng Giáo Hội. Chúng ta biết các tông đồ là những người chài lưới sống ở vùng quê và ít học. Nhận lãnh trách nhiệm lớn lao trong việc truyền rao tin mừng cứu độ cho muôn dân.

Các tông đồ không thể cậy dựa vào sức mình. Với sự đơn sơ và lòng nhiệt thành, các ngài đã ra đi làm nhân chứng cho Chúa. Mười một trong số 12 tông đồ đã lấy chính máu đào của mình chứng minh niềm tin vào Chúa Kitô sống lại. Các ngài theo chân Chúa, thánh giá vác mỗi ngày. Biết bao chống đối, biết bao gian khổ và biết bao thăng trầm, các ngài đã từng bước vượt qua và vươn tới. Không chùn bước khi gặp gian nan thử thách. Nhờ đâu các ngài có được sự can đảm như thế? Đó chính là ơn Chúa Thánh Thần mà Chúa Giêsu đã hứa sai đến.

Vai trò Chúa Thánh Thần rất quan trọng trong buổi sơ khai của Giáo Hội. Lửa yêu mến của Thánh Linh đã rực cháy trong tâm hồn của các tín hữu thời sơ khai. Dầu bị cấm cách, bị thiêu đốt, bị giam cầm, bị bách hại liên tục, các ngài luôn kiên cường làm chứng nhân cho Chúa sống lại. Các ngài đã xứng đáng lãnh nhận triều thiên vinh quang.

Triều thiên phải đổi bằng giá máu. Phải phấn đấu và tin trung cho đến cùng đường. Ai trong chúng ta cũng muốn được hạnh phúc và được đội triều thiên. Truyện kể: Trong giấc mơ, có một bà thấy mình bước vào cửa tiệm và ngạc nhiên thấy Chúa ngồi tại quầy hàng. Bà hỏi: Ở đây Chúa bán những món hàng nào? Chúa trả lời: Có tất cả các món hàng mà con mong muốn. Ngỡ ngàng quá sức! Bà định mua tất cả sự bình an, tình yêu và

hạnh phúc. Bà muốn mua cho con cái và cho mọi người nữa. Chúa cười và nói rằng chắc bà hiểu lầm rồi, tiệm này không bán hoa trái mà chỉ bán hạt giống mà thôi.

Chúng ta đã lãnh nhận hạt giống đức tin, đức cậy và đức mến. Chúng ta hãy làm nảy sinh những hoa quả tốt đẹp trong cuộc sống. Hạt giống có trở sinh nhân đức hay không, tùy thuộc cuộc sống nơi mỗi người chúng ta. Xin Chúa tràn đổ ơn lành giúp chúng ta sinh hoa kết trái tốt đẹp.

THỨ HAI Gioan 15: 26- 16:4a

Chúa Giêsu hứa ban Chúa Thánh Thần cho các tông đồ để củng cố lòng tin của các ông. Chúa đã khởi sự lập đạo mới. Đạo của yêu thương và của sự thật. Chúa biết trước quyền lực thế gian sẽ không tha cho họ. Chúa dự liệu xin Cha sai Thần Khí đến để hướng dẫn họ trong sự thật. Chúa nói với các môn đệ: *Khi Đấng Bào Chữa đến, Ngài là thần khí bởi Cha mà ra, Ngài sẽ làm chứng về Thầy.*

Chúa Giêsu mặc khải về Chúa Thánh Thần. Ngài chính là Đấng Bào Chữa, là Thánh Thần của Thiên Chúa. Ngài sẽ tiếp nối công cuộc cứu chuộc của Chúa Kitô. Ngài là Thần Khí của sự thật. Ngài sẽ mở cửa tâm hồn các tông đồ bằng ơn khôn ngoan, can đảm và sức mạnh. Giúp các tông đồ vững vàng làm nhân chứng cho Chúa Kitô.

Chúa Giêsu sắp hoàn tất sứ mệnh mà Chúa Cha đã trao phó. Ngài đã đến thế gian mặc khải cho mọi người biết về tình yêu của Chúa Cha. Ngài đã lấy thân chuộc tội cho mọi người. Ngài hoàn tất việc giao hòa giữa Thiên Chúa và loài người. Ngài sẽ trở về bên Chúa Cha trong vinh quang.

Ngài sẽ sai Thần Chân lý đến với các tông đồ. Thánh Thần là Đấng Phù Trợ, Ngài sẽ củng cố lòng tin và dạy các tông đồ tất cả mọi sự thật và các tông đồ sẽ là những người đầu tiên làm chứng cho sự thật. Chúa Kitô đã chết và đã sống lại.

THỨ BA Gioan 16: 5-11

Thầy nói sự thật cho các con: *Thầy đi thì ích lợi cho các con. Vì nếu Thầy không đi, thì Đấng Bào Chữa sẽ không đến với các con.* Chúa Giêsu hoàn tất sứ mệnh mà Chúa Cha đã trao phó. Ngài sẽ rời bỏ các môn đệ để trở về với Chúa Cha. Các môn đệ đã được sống với Chúa và đã chứng kiến những dấu lạ Chúa đã làm. Giờ đây Chúa sai các ngài ra đi làm nhân chứng cho những gì mắt đã thấy và tai đã nghe.

Chúa Giêsu sẽ rời khỏi các môn đệ nhưng Chúa sai Chúa Thánh Thần đến để củng cố các ông trong sự thật. Sự thật là Chúa Giêsu đã xuống thế gian, đã rao giảng sám hối, đã làm các phép lạ, chịu sự chống đối, bị chối bỏ, bị phản bội, chịu khổ đau vác thánh giá, chịu chết trên thánh giá, mai táng trong mồ và ngày thứ ba đã sống lại. Tất cả những sự thật Chúa đã làm và phải chịu thử thách cho đến chết. Các tông đồ có sứ mệnh truyền rao cho các thế hệ tiếp sau.

Những nhà lãnh đạo tôn giáo đã cộng tác vào việc khai trừ Chúa, họ cũng không tha cho các môn đệ. Tuy sợ hãi nhưng các môn đệ đã có Thánh Thần ban sức mạnh. Các ngài đã ra đi

rao giảng chân lý đức tin. Nghe lời Thầy dạy: *Các con đừng sợ kẻ chỉ giết được thân xác, mà không làm gì được linh hồn.* Các môn đệ đã hăng hái ra đi rao giảng khắp mọi nơi.

Lạy Chúa Thánh Thần, xin ngự đến đốt lửa mến trong tâm hồn chúng con để chúng con sẵn sàng ra đi làm nhân chứng.

THỨ TƯ **Gioan 16: 12-15**

Chúa Giêsu nói với các môn đệ: *Thầy còn nhiều điều phải nói với các con, nhưng bây giờ các con không thể chịu đựng nổi.* Các môn đệ theo Chúa được khoảng ba năm. Hầu hết các ngài là những người lao động chân tay. Các ngài ít học, chữ nghĩa thì hiếm hoi và tính tình thì cộc cằn. Họ là những người đơn sơ và bình thường. Ba năm theo Chúa, các ngài chứng kiến nhiều phép lạ và nghe nhiều bài giảng. Có những bài giảng dụ ngôn, các ngài không hiểu cần Chúa Giêsu cắt nghĩa.

Hoàn cảnh của hơn 2000 năm về trước khác nhiều với thời của chúng ta hiện nay. Thời xưa, trường lớp thì không có, bút mực thì hiếm hoi và sách vở đâu có mà đọc. Có những lời giảng hay dụ ngôn nghe trước quên sau. Chúng ta thời nay, ngay từ nhỏ đã được học, học liên tục cả gần hai mươi năm nhưng chúng ta biết được bao nhiêu. Chúng ta có đầy đủ mọi phương tiện thông tin nhưng rồi chúng ta lãnh hội được bao nhiêu sự thật. Chúng ta học biết về Chúa được bao nhiêu.

Chúa Giêsu không muốn nói tất cả mọi sự với các tông đồ vì sợ các ông không lãnh hội được. Các ông cần có ơn Chúa Thánh Thần bổ sức và hướng dẫn. Đặc biệt, sau khi đã chứng kiến Chúa Giêsu sống lại từ cõi chết, các ngài đã có một niềm tin vững chắc. Niềm tin và tình yêu vào Thầy là hai nguồn trợ lực giúp các tông đồ thắng vượt tất cả mọi gian khó trong bước đường truyền đạo.

THỨ NĂM **Gioan 16: 16-20**

Chúa Giêsu nói với các môn đệ: *Ít lâu nữa các con sẽ không thấy Thầy, rồi lại ít lâu nữa các con sẽ thấy Thầy.* Những ngày cuối cùng ở với các môn đệ, Chúa Giêsu đã có những tâm sự thật gần gũi. Chúa không muốn các tông đồ buồn tủi và thất vọng. Ngài phân chân các ông bằng những niềm hy vọng được thấy lại Thầy.

Mọi sự đều có thời. Có thời đến, sẽ có thời đi. Có thời để gieo, có thời để gặt. Có thời vui mừng, có thời phải khóc lóc. Chúa xuống trần rồi Chúa lại thăng thiên. Chúa đến quy tụ các môn đệ, rồi Chúa cũng phải rời bỏ các ông. Mỗi người có nhiệm vụ phải làm và luôn hướng tới. Chúa không muốn các môn đệ cứ dựa dẫm vào Chúa. Các ông phải lớn lên, phải tự lập và ra đi làm nhân chứng.

Chúa Giêsu xuống trần tuy vồn vộn có ba mươi ba năm nhưng đó là những năm ân phúc cho nhân loại. Chúa đến mạc khải cho chúng ta về Chúa Cha, về sự sống và về cùng đích của cuộc đời. Cuộc đời này chỉ là tạm bợ, mọi sự đều sẽ qua đi. Con người còn có cuộc sống mai hậu. Cuộc sống gian khổ và khóc lóc bây giờ sẽ trở thành niềm vui khi Chúa trở lại.

Lạy Chúa Kitô Phục Sinh, Chúa đã chiến thắng tử thần và tội lỗi. Chúng con tôn vinh và chúc tụng Chúa. Xin Chúa ban ơn khôn ngoan và sức mạnh để chúng con ra đi đem niềm vui đến cho mọi người.

THỨ SÁU **Gioan 16: 20-23a**

Thầy nói với các con: *Các con sẽ khóc lóc than van, còn thế gian sẽ vui mừng; các con sẽ buồn sầu nhưng nỗi buồn của các con sẽ trở thành niềm vui.* Khi chàng rể còn ở với mọi người trong đám cưới thì họ sẽ không ăn chay hay buồn phiền. Khi chàng rể ra đi, lúc đó họ sẽ ăn chay. Chúa chuẩn bị rời khỏi các tông đồ. Chúa biết rằng họ sẽ phải đối diện với nhiều khó khăn trong cuộc sống. Thế gian sẽ làm khổ họ vì danh của Chúa. Họ sẽ phải khóc lóc than van và sầu khổ.

Chúa hứa không bỏ họ mồ côi. Chúa xa mặt nhưng vẫn hiện diện nơi tâm hồn qua lời của Chúa và qua nghi thức Bẻ Bánh. Nhìn vào những dấu vết của các hang toại đạo bên Rôma, chúng ta biết được thời Giáo Hội sơ khai phải khổ sở thế nào. Vì danh Chúa Kitô chịu đóng đinh, những người Kitô hữu đã phải sống chui rúc dưới hang mấy tầng, từ đời nọ đến đời kia. Họ quây quần bên nhau đọc lời Chúa, cùng xướng ca thánh vịnh tạ ơn và bẻ bánh. Sức thiêng nào đã giúp cho các Kitô hữu trường kỳ sống đạo như thế?

Đó chính là do quyền lực của Chúa Thánh Thần nâng đỡ và dẫn dắt. Chúa Giêsu biết trước sự đau khổ và khóc lóc họ phải chịu ở đời này nhưng sự buồn sầu sẽ trở thành niềm vui mai sau. Lạy Chúa, Chúa luôn mời gọi chúng con vào qua cửa hẹp, nơi đó chúng con sẽ tìm được nguồn sống thật. Xin cho chúng con trung thành với Chúa cho dù gặp gian nan hay công gai trên cuộc lữ hành trần thế này.

THỨ BẢY **Gioan 16: 23b-28**

Chúa Giêsu nói với các môn đệ: *Điều gì các con nhân danh Thầy mà xin Cha, thì Ngài sẽ ban cho các con.* Chúa Giêsu chỉ dạy cách cầu xin cùng Cha. Giữa Cha và Con có sự kết hợp nhiệm mầu. Mọi lời cầu xin qua Đấng Trung Gian là chính Chúa Giêsu. Thiên Chúa tạo dựng vũ trụ cũng qua người Con, Cứu chuộc nhân loại cũng qua sự hy sinh của người Con. Chính Con là đẹp lòng Cha mọi đàng.

Cầu xin cùng Cha qua danh nghĩa của Chúa Giêsu vì công nghiệp hiến tế của Chúa Kitô mà nhân loại được giao hòa cùng Thiên Chúa. Trong bất cứ kinh nguyện nào trong phụng vụ, Giáo Hội cũng cầu nguyện qua danh của Chúa Giêsu Kitô, Con Chúa, Chúa chúng con. Qua sự chết và sống lại của Chúa Giêsu Kitô, nhân loại có thể đến với Chúa Cha qua Con của Ngài. Chúa Giêsu trở thành Sứ Giả Bình An và là Đấng Cứu Thế.

Chúa Giêsu dạy: *Hãy xin thì sẽ được, để niềm vui của các con được trọn vẹn.* Những lời nhắn nhủ của Chúa với các môn đệ thật chân tình. Các môn đệ trở thành bạn hữu của Chúa và chia sẻ niềm vui với Ngài. Ngài tỏ lộ rõ ràng cho các môn đệ về Cha của Ngài. Ngài không còn dùng dụ ngôn như trước nữa. Chính Cha sẽ yêu mến các môn đệ bởi vì các môn đệ yêu mến Chúa Giêsu. Đây là sự liên đới và thông hiệp giữa Chúa Cha, Chúa Con và các môn đệ. Lạy Chúa, xin gìn giữ chúng con trong tình yêu của Chúa nhân danh Chúa Kitô.

Lm. Giuse Trần Việt Hùng

SIXTH SUNDAY OF EASTER, CYCLE A

First Reading: Acts of the Apostles 8:5-8,14-17

The people of Samaria accept the Gospel of Jesus proclaimed to them by Philip.

Responsorial Psalm: Psalm 66:1-7,16,20

Sing praise to God, all the earth.

Second Reading: 1 Peter 3:15-18

Be ready to give explanation for your hope in Christ.

Gospel Reading: John 14:15-21

Jesus promises his disciples that he will send them another advocate, the Spirit of truth.

Background on the Gospel Reading

Today's Gospel is a continuation of last week's Gospel: Jesus is speaking to his disciples at the Last Supper. In today's reading Jesus offers encouragement to his disciples, who will soon see him crucified. He reassures them that even though he will leave them, he will not abandon them. Instead he will send them the Advocate, the Holy Spirit, through whom the disciples will continue to live in union with Jesus.

Jesus uses the term *Advocate* to describe the Holy Spirit, whom the disciples will receive. Another word used to describe the Holy Spirit is *Paraclete*, a legal term meaning "one who offers defense for another." Note that Jesus says that he will send "another Advocate." Jesus himself is the first advocate, interceding for his disciples with the Father.

In today's reading Jesus contrasts his impending departure with the permanence of the gift of the Holy Spirit. Jesus will leave to return to the Father, but the Holy Spirit will remain with the disciples.

Through the gift of the Holy Spirit, the disciples will come to know and appreciate the unity of the Son and the Father. They will also understand that they too participate in the communion between the Father and the Son: "On that day you will realize that I am in my Father and you are in me and I in you" (John 14:20).

Today's reading is one example of the contrast that John's Gospel presents between the community of disciples, to whom God will reveal himself, and the unbelieving world, which will remain in darkness. The unbelieving world cannot accept the "Spirit of truth," whom the disciples will receive. Only through the Spirit will God's revelation and love be known.

Family Connection

The mystery of the Trinity can be difficult for us to grasp. Today's Gospel invites us to consider how the three persons—Father, Son, and Holy Spirit—work together so that God's salvation is made known to us. Jesus' mission is continued through the activity of the Holy Spirit in the lives of his disciples. We have received this same Spirit through our Baptisms. The Spirit, living and working within us, reveals the mystery of God's love for us. Just as the first disciples were not left orphaned, we are not orphaned; we remain in God's embrace through the gift of the Holy Spirit.

Gather your family and invite each family member to say what he or she knows about the Holy Spirit. Read aloud today's Gospel, John 14:15-21. What does Jesus say the Holy Spirit will do for the disciples? Through the gift of the Holy Spirit, we come to share in the love of God made known to us in Jesus. Pray together, thanking God for this gift of the Holy Spirit by praying the Prayer to the Holy Spirit.

www.loyolapress.com

"For this I was born and for this I came into the world, to testify to the truth." - John 18:37

July 31 - Aug. 2, 2020

seek the truth

ARCHDIOCESAN YOUTH CONFERENCE 2020



Matt Lewis
Worship Leader

Fr. Chester Smith
Keynote

Doug Tooke
Emcee

Cardinal DiNardo
Sunday Mass

Joel Stepanek
Keynote

Cynthia Psencik
Keynote

WWW.ARCHGH.ORG/OACE | 713-741-8723

The Archdiocesan Youth Conference (AYC) gathers over 2,500 participants - both youth and adults - from all over the local Church. AYC is the largest evangelizing event for older adolescents that the Office of Adolescent Catechesis and Evangelization hosts annually.

Participants will experience the diversity of the Archdiocese of Galveston-Houston! They will have the opportunity to share and deepen their relationship with Jesus Christ through daily Mass, Exposition of the Blessed Sacrament, confession, dynamic talks, and other prayer experiences.

Must be a parishioner, current CCE student or confirmed at Christ, the Incarnate Word to register with the parish.

Incoming 9th grader to graduating seniors

<https://archgh.cvent.com/AYC2020> Voucher Code: 7230CTIW20

(Last day to register June 1, 2020)

Fee: \$200.00 per person

(*If AYC cancels due to COVID-19, there will be a refund of \$194.00*)

N & N Skin Care

- ♦ N&N Signature Facial
- ♦ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ♦ Micro-Dermabrasion
- ♦ Diamond Dermabrasion
- ♦ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



Sapphire FAMILY DENTISTRY



Dr. Đoàn Hoàng

Dr. Johnny Trính

16717 W. Airport Blvd, Ste 130
Richmond, TX 77407
832.304.1222 832.860.5670 (Tiếng Việt)

Chuyên Dăm Trách:

Nha khoa người lớn • Nha khoa trẻ em
Nha khoa tổng quát • Nha khoa thẩm mỹ
Implant, chữa nướu răng, trám răng, bọc răng,
niềng răng, làm trắng răng

Nhận Bảo Hiểm, Credit Card, Trả Góp

Đức Thành, Khô Bò



Khô bò
Các loại mứt khô
Tôm khô Louisiana
Cá đù một nắng
Các loại nước mát

11360 Bellaire Blvd, Suite 850
Houston, TX 77072
281.564.8899

PROGRESSIVE

TWFG_Son Pham Insurance

Bảo hiểm nhà • Xe
Cơ sở thương mại • Sức khỏe

8052 Boone Rd
Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382



Jennifer Bui, O.D.

4828 Waterview Town Center #300
Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
Dr. Across from Academy
Richmond, TX 77407
832-224-2667

Mon - Fri
9am - 6pm

Saturday
9am - 3pm



Cindy Nguyễn
State Farm Agent

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại

12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072

(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

281 - 530 - 2484



Thảo Nguyễn
Customer Representative

CẦN NHÂN VIÊN PHỤ VIỆC

Cần 2 người phụ việc ở tiệm rượu (FT/PT)
Nhanh nhẹ, vui vẻ và biết tiếng Anh.
Liên lạc 713-584-8291

SONP AGENCY

your local agency

**Khai thuế cá nhân
và Thương mại**

Tận tâm • Uy tín • Chất lượng

8052 Boone Rd Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382

- Financial strategies built just for you.
- Business retirement plan.
- 401(K). IRAs. Stocks. Annuities. CD...
- Required minimum distributions (RMDs).
- Retired? Learn why consolidating your retirement accounts makes sense.

2600 S. Gessner Rd, Suite 102
Houston, TX 77083

(281) 216-9999

Thuy.Ngo@EdwardJones.com

Thuy T Ngo
Financial Advisor

Edward Jones
MAKING SENSE OF INVESTING

edwardjones.com
Member SIPC

HOANG A/C

Licensed & insured

Tư Gia • Thương Mại
Residential • Commercial

Máy Lạnh • Máy Sưởi • Thông Gió
Service all heating and cooling systems

832.876.9690

Tham khảo miễn phí



MY PLUMBING SERVICE

CERTIFIED BACKFLOW TESTER

A/C Installation & Repair

JOHN TUAN DINH 832.654.6727

Trung Trương (Piano Ca Đoàn 11am)

Nhận dạy kèm Piano cho mọi lứa tuổi ở mọi trình độ
Classical hoặc Modern.

Liên lạc: Trung Trương: (346)310-4020

John Trương: (346)310-4778

Học viên có thể học thử một buổi đầu tiên và
biết thêm thông tin chi tiết.

KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S, Suite 290 | Houston, TX 77099

Auto ♦ Life ♦ Home
Commercial ♦ Flood

832.744.0242 Cell
knguyen@greenwayagent.com



Kristine Nguyễn



GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BÀN TIN MỤC VỤ

Đặc Hương

Giò Chả

281.988.6155

Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE

Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

10515 Bellaire Blvd, Ste K

Houston, TX 77072

(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)

281-495-4444



Rosemary's Garden

NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH Rosemary Hương

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn, Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng.
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.
- **Đặc Biệt:** Khi Đặt Tiệc Sẽ Được Tặng Bánh Cưới Và Trang Hoàng Miễn Phí



14639 Bellaire Blvd. - (281) 568-9151

ROSEMARYSGARDENHOUSTON@GMAIL.COM
WWW.ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

Tiffany Thu Nguyễn

Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng / Pre-Planning Funeral

*Đặt trước được giảm giá. Trả góp không có tiền lãi.
*Không đặt trước, khi có người qua đời nhà quan sẽ không giảm giá và phải trả toàn bộ chi phí**

Dignity

LIFE WELL CELEBRATED



• Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quan trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quan Vĩnh Cửu; Nhà Quan Thiện Tâm; Nhà Quan Brookside; Nhà Quan Resthaven-N45; Nhà Quan Forest Park-S45; Nhà Quan trong vùng Sugar Land và Katy.

Cell: 832.566.6321 Email: tiffanye.nguyen@dignitymemorial.com
website: <http://www.dignityhoustonviet.com>



24 Hour
Customer Services

NGUYEN VAN THI (Tony)

Agent

Allstate Insurance Company

11110 Bellaire Blvd., Suite 105
Houston, TX 77072

Phone: 281.495.5800

Fax: 281.495.5801

Email: ThiNguyen@Allstate.com

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072

Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946

Email: kyservices9@gmail.com

**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY**

SPECIAL

**\$10.00 for Single person tax filing with
annual income less than \$10,000**

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bang (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

LỚP THỂ DỤC DƯỠNG SINH

THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TƯ CHI

Mỗi tuần tập 2 ngày

thứ ba và thứ năm

từ 6:45pm tới 8:45pm

**tại Hội Trường Mẫu Tâm
thuộc Giáo Xứ Ngôi Lời Nhập Thể.**

B.S. Phạm Ánh phụ trách

Ghi tên miễn phí tại lớp học.



832-509-4878

vi@oceanstaragency.com

Đại diện nhiều hãng bảo
hiểm Medicare, nhà, xe...

**Chọn bảo hiểm tốt,
giá thấp**

6201 Bonhomme Rd Ste 290N-J Houston, TX 77036

www.oceanstaragency.com

HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072

* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày

* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản

Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

AB REALTY & MORTGAGE

11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072

Mua - Bán - Thuê - Mượn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER

*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**



Christine Quỳnh NMLS 268981

www.ABRealtyMortgage.com



MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER

TIRE & AUTOMOBILES



7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Trương
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866